

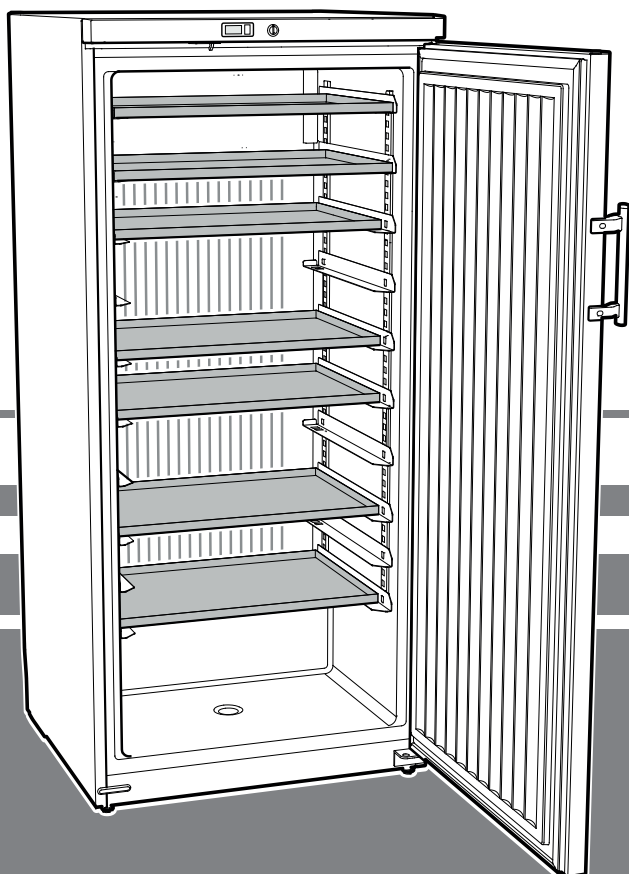
Eredeti használati utasítás

Fagyasztószekrény

Üzembe helyezés előtt olvassa el a használati utasítást

18. oldal

HU



BG 5040

7083 011-01

LIEBHERR

Tartalom

A figyelmeztetések besorolása	18
EPREL-adatbázis	18
Biztonsági útmutatások és figyelmeztetések	18
A készüléken található szimbólumok	19
Rendeltetésszerű használat.....	19
Előre látható hibás alkalmazás.....	19
Megfelelőségi nyilatkozat	19
A készülék zajkibocsátása	19
Klímaosztály	19
A készülék méretei	20
A készülék leírása	20
A készülék beállítása.....	20
Felállítás	20
Elektromos csatlakoztatás	20
Felszereltség	21
Biztonsági zár.....	21
A készülék be- és kikapcsolása	21
A hőmérséklet beállítása	21
Hőmérsékletkijelző	21
Leolvasztás	22
Tisztítás	22
Zavarok	22
Üzemen kívül helyezés	22
Az ártalmatlanításra vonatkozó útmutatások	22
Az ajtóvasalat áthelyezése	23

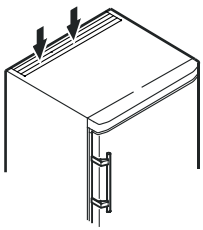
A figyelmeztetések besorolása

⚠ VESZÉLY	olyan közvetlenül veszélyes helyzetet jelöl, amelynek következménye halál vagy súlyos testi sérülés, amennyiben nem kerülik el.
⚠ FIGYELMEZTETÉS	olyan veszélyes helyzetet jelöl, amelynek következménye halál vagy súlyos testi sérülés lehet, amennyiben nem kerülik el.
⚠ VIGYÁZAT	olyan veszélyes helyzetet jelöl, amelynek következménye könnyű vagy közepes testi sérülés lehet, amennyiben nem kerülik el.
FIGYELEM	olyan veszélyes helyzetet jelöl, amelynek következménye dologi kár lehet, amennyiben nem kerülik el.
Útmutatás	hasznos tudnivalókat és tippeket jelöl.

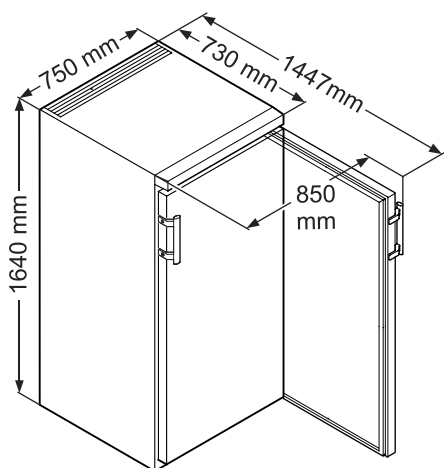
EPREL-adatbázis

2021. március 1-től az energiacímkékre és a környezettudatos tervezés követelményeire vonatkozó információk megtalálhatók az európai termékadatbázisban (EPREL). A termékadatbázis a <https://eprel.ec.europa.eu/> linken érhető el. Itt meg kell adnia a modellazonosítót. A modellazonosító a típustáblán található.

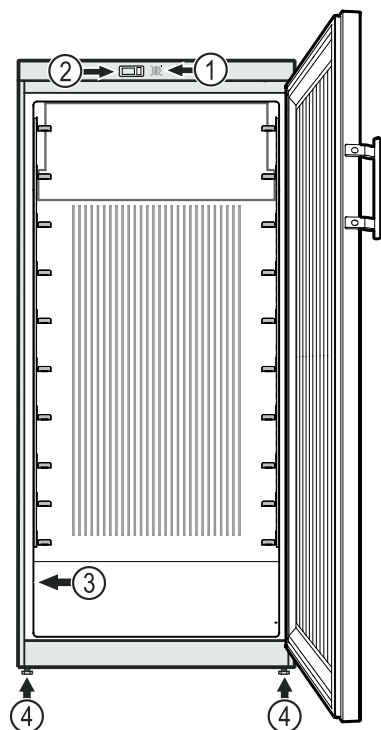
Biztonsági útmutatások és figyelmeztetések

- **FIGYELMEZTETÉS:** Ne zárja le a készülék házán vagy a beépített házban lévő szellőzőnyílásokat. 
- **FIGYELMEZTETÉS:** A leolvasztás gyorsítása érdekében ne használjon a gyártó ajánlásától eltérő mechanikus berendezéseket vagy más eszközöket.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Ne rongálja meg a hűtőkört.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Ne üzemeltessen olyan elektromos készüléket a hűtőrekeszben, amely nem felel meg a gyártó által ajánlott típusnak.
- **FIGYELMEZTETÉS:** A hálózati kábel a készülék felállítása során nem sérülhet meg.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Elosztókat, valamint más elektromos készülékeket (mint pl. halogén trafókat) nem szabad a készülékek hátulján elhelyezni és üzemeltetni.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Ezt a készüléket a használati utasításnak (beépítési utasításnak) megfelelően kell rögzíteni a hiányos stabilitásból fakadó veszélyek kizárása érdekében.
- A jelen készüléket legalább 8 éves gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek akkor használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy a készülék biztonságos használatával kapcsolatban eligazításban részesültek, és megértették az ebből eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik olyan gyermekek, akik nem állnak felügyelet alatt. 3 év feletti és 8 év alatti gyermekek a hűtő-/fagyasztókészülék be- és kikapcsolását végezhetik.
- Ne tároljon a készülékben robbanóképes anyagokat, például éghető hajtógázas aeroszolos palackot.
- A személyi sérülések és dologi károk elkerülése érdekében a készüléket két személynek kell felállítania.
- Kicsomagolás után ellenőrizze, nem sérült-e meg a készülék. Sérülések esetén vegye fel a kapcsolatot a szállítóval. Ne csatlakoztassa a készüléket a feszültségellátáshoz.
- Kerülni kell a bőr hosszabb ideig tartó érintkezését hideg felületekkel (pl. hűtött/fagyasztott áru). Szükség esetén tegyen óvintézkedéseket (pl. kesztyű).

A készülék méretei



A készülék leírása



- (1) Hőmérséklet-szabályozó
- (2) Hőmérsékletkijelző
- (3) Típus tábla
- (4) Állítható láb

A készülék beállítása

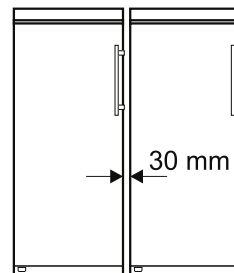
A padló egyenletlenségeit egyenlítő ki az állítható lábakkal.

FIGYELEM

A készüléknek vízszintben és függőben kell állnia. Ha a készülék ferdén áll, akkor a készülék korpúsa eldeformálódhat, és az ajtó nem csukódik megfelelően.

Felállítás

- A készüléket ne állítsa fel közvetlen napsugárzásnak kitett területen, tűzhely, fűtés és hasonló mellett.
- Minél több hűtőközeg van a berendezésben, annál nagyobbak kell lennie a helyiségnek, melyben a berendezést felállítja. Ha a helyiség túl kicsi, akkor szivárgás esetén éghető gáz-levegő elegy jöhet létre. A felállítás helyén 8 g hűtőközegre legalább 1 m³ térnek kell jutnia. Az alkalmazott hűtőközegre vonatkozó adatok a berendezés belső terében lévő típus táblán találhatók.
- A készüléket mindig közvetlenül a falnál kell felállítani.
- Ha több készüléket állítanak fel egymás mellett, az egyes készülékek között hagyjon 30 mm távolságot. Ha ez a távolság túl kicsi, akkor kondenzvíz képződik az oldalfalak között.



Elektromos csatlakoztatás

A készüléket csak **váltóárammal** szabad működtetni.

A megengedett feszültség és frekvencia a típus táblán van feltüntetve. A típus tábla elhelyezése az **A készülék leírása** c. fejezetben található.

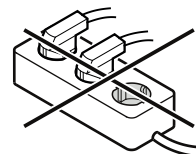
A dugaszoló aljzatot az előírásoknak megfelelően kell földelni és elektromosan biztosítani.

A biztosíték kioldó áramának 10 A és 16 A között kell lennie.

A dugaszoló aljzat nem lehet a készülék mögött és könnyen elérhetőnek kell lennie.

A készüléket ne csatlakoztassa hosszabbító kábellel vagy elosztó dugaszoló aljzatokon keresztül.

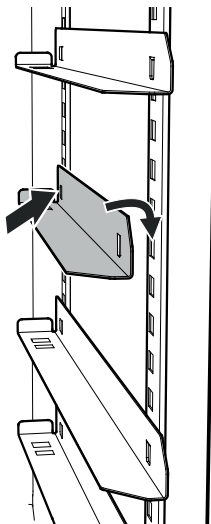
Ne használjanak szigetüzemű váltóirányítókat (egyenáram átalakítása váltó-, ill. háromfázisú váltakozó árammá) vagy energiatakarékos dugaszokat. Az elektronika károsodásának veszélye!



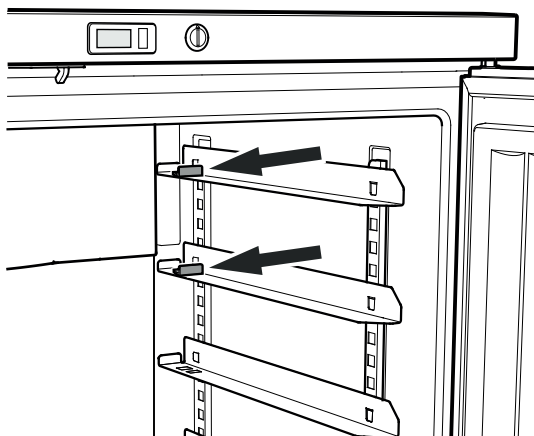
Felszereltség

Jobb és bal oldalon helyezze be a készülékbe a mellékelt tartósíneket.

A síneket először a kívánt magasságban tolja be a hátsó rögzítőlécebe, majd ezt követően akassza be előre.

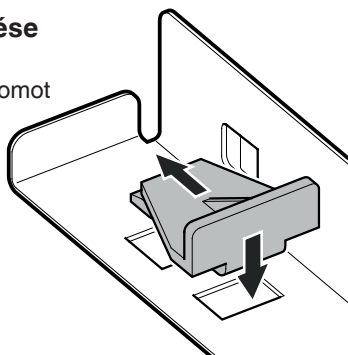


Ütközőidomok a tartósínekhez



Az ütközőidom behelyezése

Felülről helyezze be az ütközőidomot a sínbe, majd tolja el hátra.



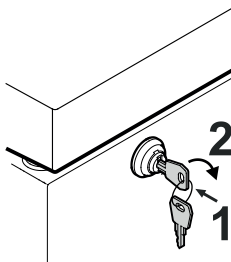
Biztonsági zár

A készülék ajtajában található zár biztonsági szerkezettel van ellátva.

A készülék lezárása

- Nyomja be a kulcsot az 1-es irányba.
- Fordítsa el a kulcsot 90°-kal.

A készülék feloldásához ugyanebben a sorrendben kell eljárni.



A készülék be- és kikapcsolása

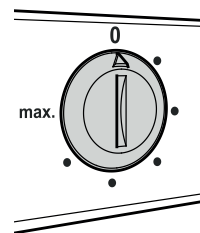
Üzembe helyezés előtt ajánlott a készüléket belül kitisztítani (részletesebb információk ehhez a Tisztítás pont alatt találhatók).

Bekapcsolás

Dugja be a hálózati csatlakozódugaszt – a készülék be van kapcsolva.

Kikapcsolás

Húzza ki a hálózati csatlakozódugaszt és forgassa 0 állásba.



Útmutatás

Ha a hőmérséklet-szabályozó 0 állásban van, akkor a hűtőrendszer nem üzemel, a készülék azonban nincs teljesen leválasztva a hálózatról.

A hőmérséklet beállítása

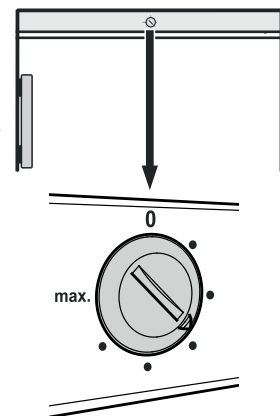
Állítsa be a hőmérsékletet a készülékben a szabályozógombbal.

A **max.** beállításon érhető el a legalacsonyabb hőmérséklet a készülék belsejében.

Szükség szerint állítsa a szabályozót 0 és **max.** közötti beállításra.

Útmutatás

A készülék belsejének legmelegebb részén a hőmérséklet magasabb lehet a beállított hőmérsékletnél.



Ha az ajtót hosszabb időre kinyitják, akkor a készülék rekeszeiben jelentősen megemelkedhet a hőmérséklet.

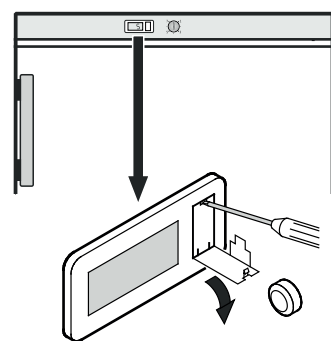
Hőmérsékletkijelző

A hőmérsékletkijelző áramellátását egy a szakkereskedelemben kapható elem biztosítja.

Elemcsere

- Kis méretű csavarhúzóval nyissa ki az elemtartó rekeszt.
- Cserélje ki az elemet.
- Zárja az elemtartó rekeszt.

Ha a kijelzőn **Er** vagy **HH** jelenik meg, akkor a készülék meghibásodott. Ekkor kérjük, forduljon az ügyfélszolgálatához és közölje ezt a kijelzést.



Leolvasztás

A fagyasztótér falain hosszabb üzemidő után dér-, ill. jég réteg képződik. Ez megnöveli az energiafogyasztást.

- Leolvasztáshoz kapcsolja ki a készüléket. **Húzza ki a hálózati csatlakozódugaszt!**
- A hűtött árut helyezze át másik készülékekbe.
- Vegye ki a tartósíneket.
- A leolvasztás alatt hagyja nyitva a készülék ajtaját.
- Kb. 20 perc leolvasztási idő után a dér-, ill. jég réteg kézzel leválasztható és eltávolítható a belső részből.
- A maradék vizet fogja fel kendővel és tisztítsa ki a készüléket.

Tisztítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Tisztítás előtt feltétlen válassza le a készüléket a hálózatról. Húzza ki a csatlakozódugaszt vagy kapcsolja le a biztosítékot!

Az élelmiszerekkel és hozzáférhető lefolyórendszerekkel érintkező felületeket rendszeresen meg kell tisztítani!

⚠ VIGYÁZAT

A készülék komponensei megsérülhetnek és sérülésveszély áll fenn a forró gőz által.

A készüléket ne tisztítsa gőztisztító készülékkel!

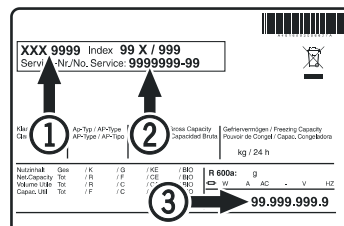
- A készülék belsejét, a felszereltség részeit és a külső falakat langyos vízzel és némi mosogatószerrel tisztítsa. Semmi esetre se használjon homok- vagy savtartalmú tisztító-, ill. vegyi oldószereket.
- Rövidzárlatok elkerülésére a készülék tisztításakor ügyelni kell arra, hogy ne jusson a tisztításhoz használt víz az elektromos alkatrészekbe.
- Mindent szárítson meg jól kendővel.
- Nemesacél kivitelű készülékekhez a kereskedelmi forgalomban kapható nemesacél tisztítószer használjon.
- A készülék belsejében található típustáblát ne sértse meg vagy távolítsa el – ez fontos az ügyfélszolgálat számára.

Zavarok

A következő zavarokat a lehetséges okok vizsgálatával Ön saját maga el tudja hárítani.

- **A készülék nem üzemel.** Ellenőrizze, hogy
 - a készülék be van-e kapcsolva,
 - a hálózati csatlakozódugasz helyesen van-e csatlakoztatva a dugaszolóaljzatba,
 - a dugaszolóaljzat biztosítóka rendben van-e.
- **A hőmérséklet nem elég alacsony.** Ellenőrizze
 - az "A hőmérséklet beállítása" c. szakasz szerinti beállítást; a megfelelő értéket állították be?
 - , hogy a külön behelyezett hőmérő a helyes értéket mutatja-e.
 - A szellőzés rendben van?
 - A felállítási hely túl közel van egy hőforráshoz?

Ha a fentnevezett okok egyike sem áll fenn, és nem tudta önállóan elhárítani a zavart, kérjük, forduljon a legközelebbi ügyfélszolgálati ponthoz. A típustábláról adja meg az ① típusjelölést, a ② szerviz- és ③ sorozatszámot.



A típustábla elhelyezése az **A készülék leírása** c. fejezetben található.

Üzemen kívül helyezés

Ha a készülék hosszabb ideig üresen áll, akkor ki kell kapcsolni, leolvasztani, kitisztítani és kiszárítani, valamint a penészképződés elkerülésére az ajtót nyitva kell tartani.

Az ártalmatlanításra vonatkozó útmutatások

A készülék értékes anyagokat tartalmaz, és a nem szelektíven gyűjtött kommunális hulladéktól elkülönített gyűjtésre kell adni. A leselejtezett készülékek ártalmatlanítását szakszerűen, a helyileg érvényes előírások és törvények szerint kell végezni.



A leselejtezett készülék hűtőköreét elszállításkor nem szabad károsítani.

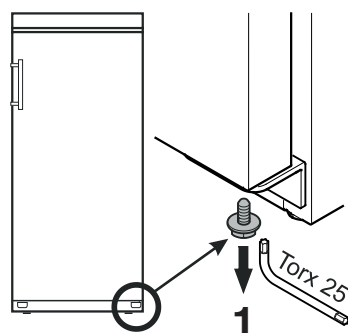
Ez a készülék éghető gázokat tartalmaz a hűtőkörben és a szigetelőhabban.

A szabályszerű ártalmatlanításról a városi/települési önkormányzat vagy egy ártalmatlanításra szakosodott cég ad információkat.

Az ajtóvasalat áthelyezése

Az ajtóvasalat áthelyezését csak kiképzett szakember végezheti.
Az átalakításhoz két személy szükséges.

1. Csavarja ki a csavart az alsó zsanéridombból.

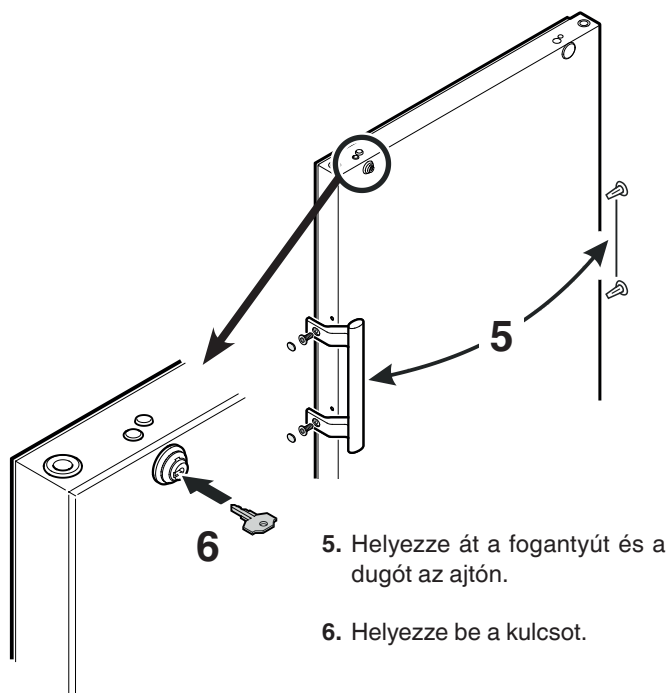
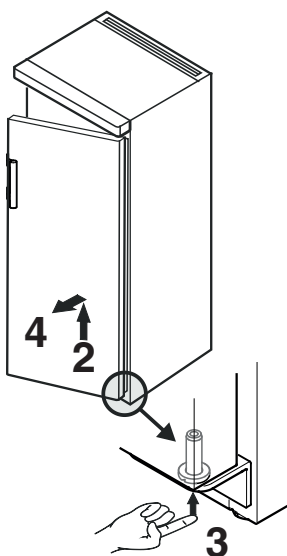


2. Kb. 45°-ban nyissa ki és emelje meg az ajtót.

Fontos útmutatások

Az ajtót a nagy tömeg miatt egy személynek kell megtartania.

3. Az ujjbeggyével nyomja felfelé a csapot.
4. Húzza előre az ajtót és vegye le lefelé.

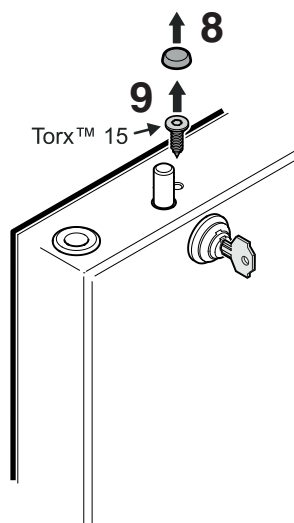
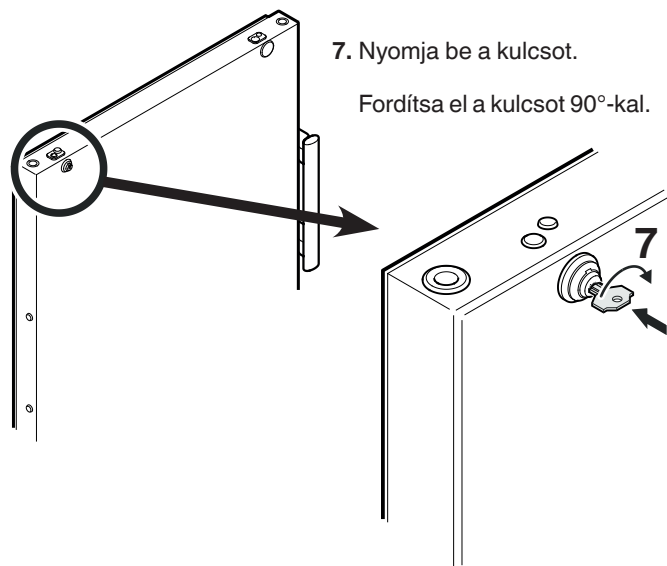


5. Helyezze át a fogantyút és a dugót az ajtón.

6. Helyezze be a kulcsot.

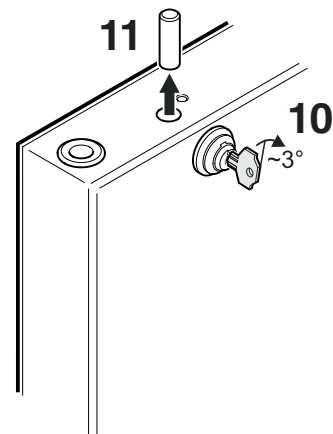
7. Nyomja be a kulcsot.

Fordítsa el a kulcsot 90°-kal.



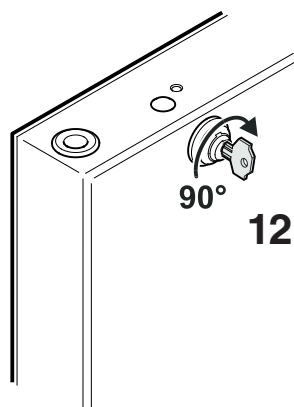
8. Vegye le a borítást.

9. Csavarja ki a csavart.

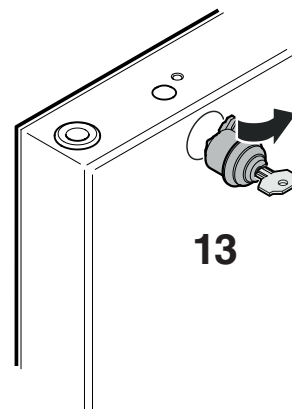


10. Fordítsa el a zárat kb. 3°-kal az óramutató járásával egyező irányban.

11. Vegye ki a csapot.

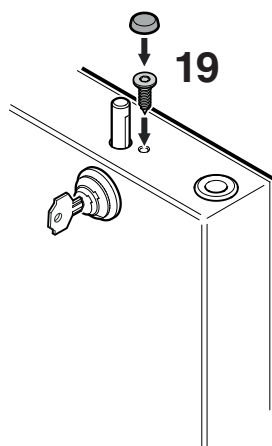
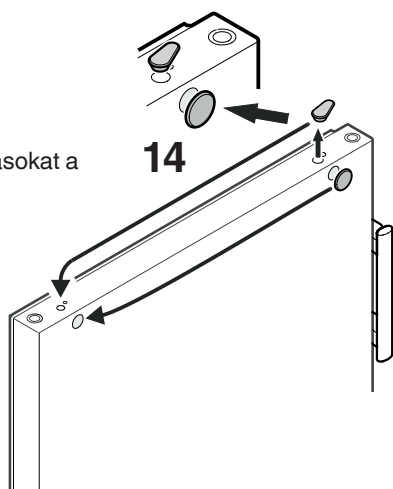


12. Fordítsa el a zárat 90°-kal az óramutató járásával egyező irányban.

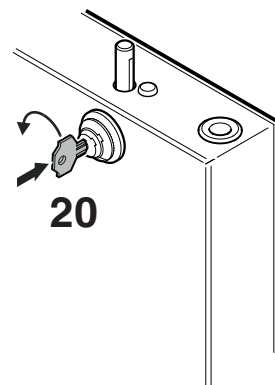


13. Húzza ki a zárat.

14. Helyezze át a borításokat a szemközti oldalra.

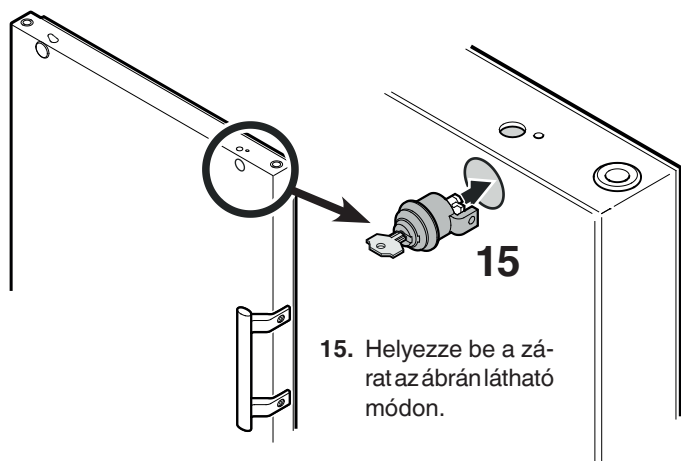


19. Csavarja be a csavart és helyezze fel a borítást.

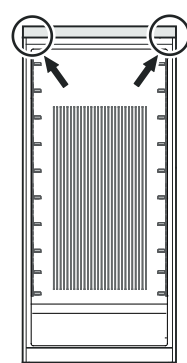


20. Nyomja be a kulcsot.

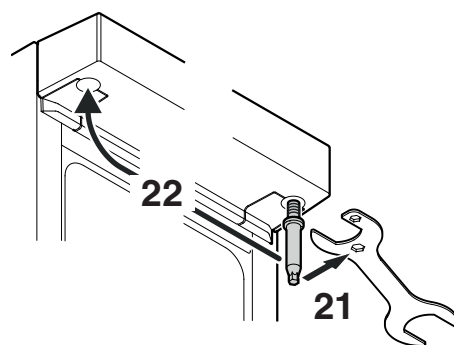
Fordítsa el a kulcsot 90°-kal.



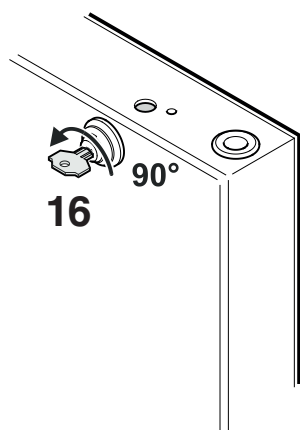
15. Helyezze be a zárat az ábrán látható módon.



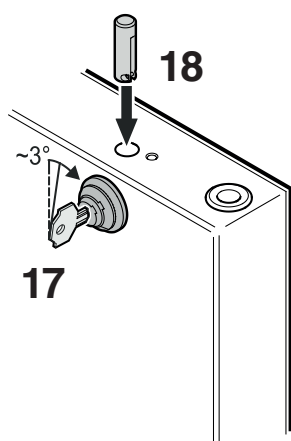
21. Csavarja ki a csapokat. Használja a mellékelt kulcsot.



22. A szemközti oldalon csavarja be újból a csapot.

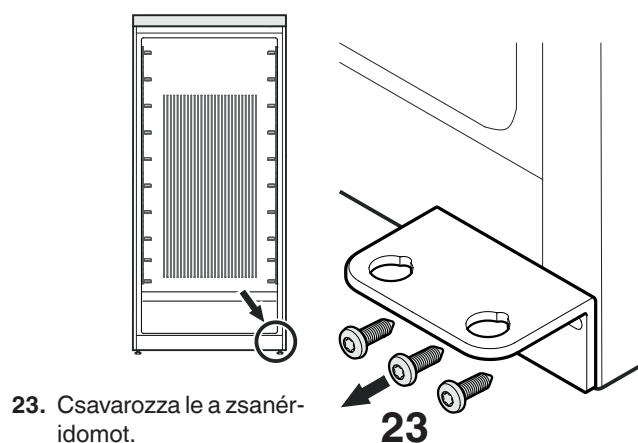


16. Fordítsa el a zárat 90°-kal az óramutató járásával szembe fordított irányban.

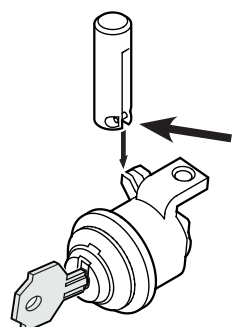


17. Forgassa tovább a zárat kb. 3°-kal.

18. Helyezze be a csapot.

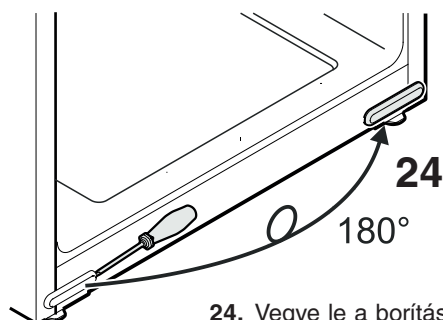


23. Csavarozza le a zsanéridomot.

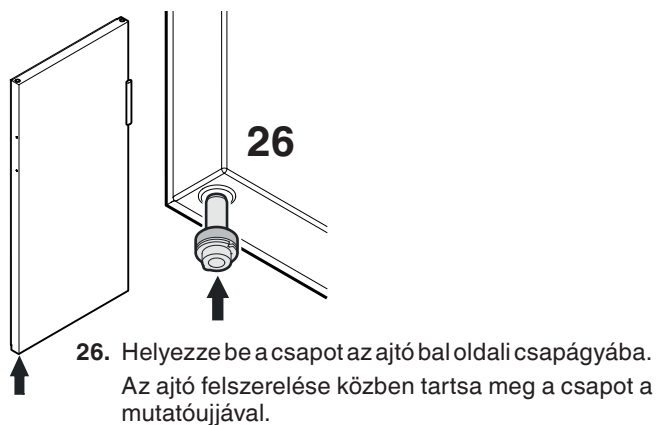
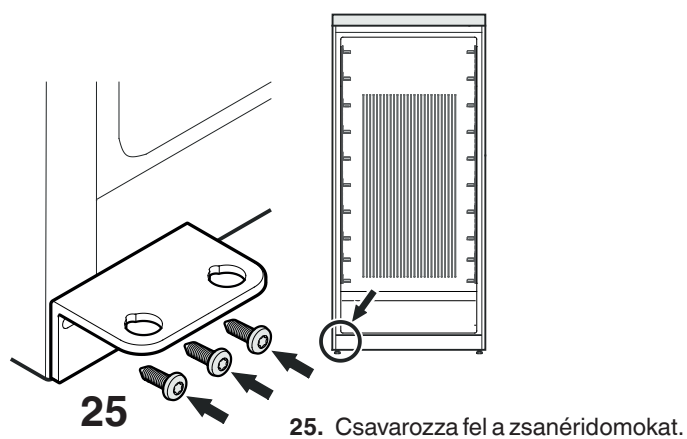


Útmutatás a 18. ponthoz

A csapban keresztben elhelyezkedő stiftnek a behelyezést követően a zár kampójának a hornyába kell illeszkednie.



24. Vegye le a borítást, forgassa el 180°-kal és helyezze be ismét a szemközti oldalon.



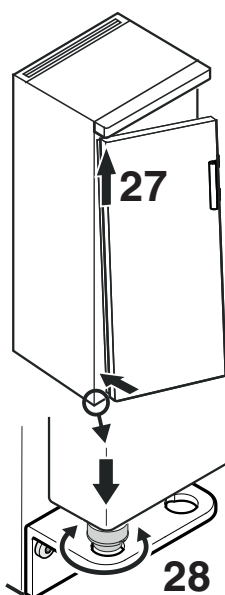
27. Illessze rá az ajtót az ábrán látható módon a felső csapra és vezesse lefelé a zsanéridom felé.

Fontos útmutatások

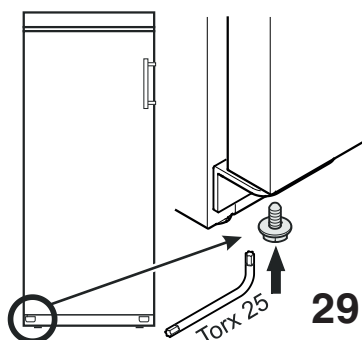
Az ajtót a nagytömeg miatt egy személynek kell megtartania.

28. Emelje meg az ajtót és forgassa a csapot addig, hogy az beleilleszkedjen a zsanéridom furatába.

Lassan engedje lefelé az ajtót. A csap alsó részének teljes egészében illeszkednie kell a zsanéridom furatába.

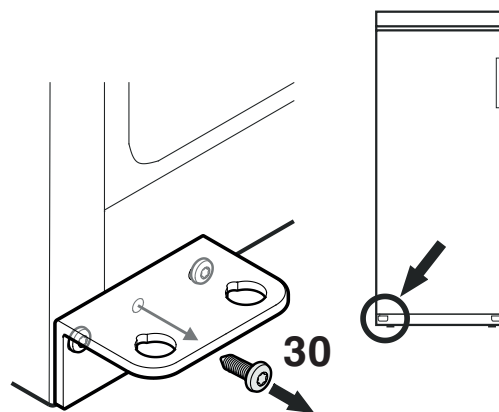


29. Csavarja be újból a csavart a csapba.

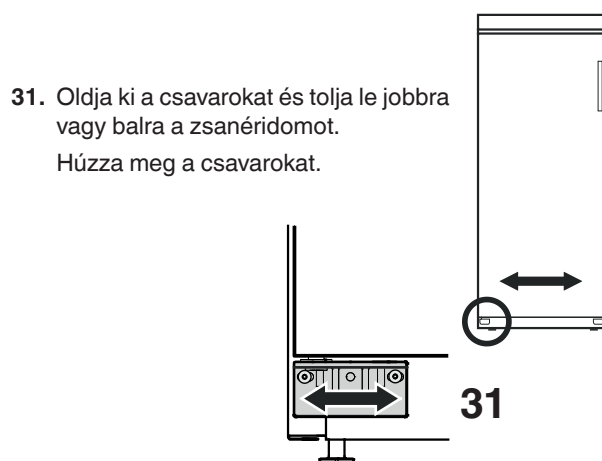


Az ajtó oldalirányú dőlésének ellenőrzése

Ha az ajtó ferdén áll, állítsa be a dőlését.



30. Csavarja ki a zsanéridom középső csavarját. Erre a csavarra már nincs többé szükség.



31. Oldja ki a csavarokat és tolja le jobbra vagy balra a zsanéridomot. Húzza meg a csavarokat.



Liebherr-Hausgeräte GmbH
Memminger Straße 77-79
88416 Ochsenhausen
Germany
home.liebherr.com

